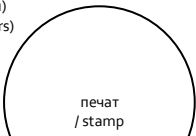


**Млеко/Колострум -Т/С**  
**Milk/Colostrum -T/S**  
**ВЕТЕРИНАРНО ЗДРАВСТВЕН СЕРТИФИКАТ**  
**Health Certificate**

За сирово млеко, производи од млеко, колострум и производи добиени од колострум за човечка исхрана за транзит или складирање млеко и производи од млеко за човечка исхрана за транзит низ или складирање во Република Северна Македонија  
 For raw milk, dairy products, colostrum and colostrum-based products for human consumption for transit trough or storage in the Republic of North Macedonia

Земја/Country		Ветеринарно Здравствен Сертификат за Република Северна Македонија /Veterinary Certificate to Republic of North Macedonia			
Дел I: Детали за испратената пратка Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Испраќач /Consignor  Име /Name  Адреса /Address  Тел. /Tel.		I.2. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number		
			I.2.a		
			I.3. Централен Надлежен Орган /Central Competent Authority		
			I.4. Локален Надлежен Орган /Local Competent Authority		
	I.5. Примач /Consignee  Име /Name  Адреса /Address  Поштенски број /Postal code Тел. /Tel.		I.6. Лице одговорно за пратката во PCM /Person responsible for the consignment in RNM Име /Name  Адреса /Address  Поштенски број /Postal code Тел. /Tel.		
	I.7. Земја на потекло /Country of origin	ИСО код /ISO code	I.8. Подрачје на потекло /Region of origin	Код /Code	I.9. Земја на дестинација /Country of destination
					I.10.
	I.11. Место на потекло /Place of origin  Име /Name  Адреса /Address		Број на одобрение /Approval number	I.12. Место на дестинација /Place of destination  Царинско складиште /Custom warehouse <input type="checkbox"/>	
				Бродски доставувач <input type="checkbox"/> Број на одобрение /Approval number	
	I.13. Место на натовар /Place of loading		I.14. Дата на поаѓање /Date of departure		
I.15. Средства за транспорт /Means of transport Авион <input type="checkbox"/> Брод <input type="checkbox"/> Железнички вагон <input type="checkbox"/> /Aeroplane /Ship /Railway wagon Средство за патен сообраќај <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> /Road vehicle /Друго Идентификација /Identification Документ на кој се повикува /Documentary references		I.16. Влезен ВИМ на ГП во PCM /Entry VIP in RNM			
I.18. Опис на стоката /Description of commodity		I.19. Код на стоката (ХС код) /Commodity code (HS code)			
I.21. Температура на производот /Temperature of the product		Собна <input type="checkbox"/>	Разладено <input type="checkbox"/>	Смрзнато <input type="checkbox"/>	
I.22. Број на пакувања /Number of packages		I.20. Количество /Quantity			
I.23. Идентификација на контејнерот/Број на пломба /Identification of container/Seal number		I.24. Вид на пакување /Type of packaging			
I.25. Пратките се наменети за: /Commodities certified for:		Исхрана на луѓе <input type="checkbox"/> /Human consumption			
I.26. За транзит низ PCM до трета земја /For transit through RNM to third country		I.27.			
Трета земја /Third country		ИСО код /ISO code			
I.28. Идентификација на стоките /Identification of the commodities Видови (Научно име) /Species (Scientific name)		Преработувачки објект /Manufacturing plant	Број на пакувања /Number of packages	Нето тежина /Net weight	
				Сериски број /Batch number	

<b>Земја/Country</b>		Сирово млеко, производи од млеко, колostrum и производи добиени од колostrum за човечка исхрана за транзит/складирање - <b>Млеко/Колostrum - T/S</b> /Raw milk, dairy products, colostrum and colostrum-based products for human consumption for transit/storage - <b>Milk/Colostrum - T/S</b>	
<b>Дел II: Сертификација Part II: Certification</b>	II. <b>Информации за здравствената состојба</b> /Health information	II.a. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number	II.b.
	II.1 <b>Потврда за здравствена состојба на животните</b> /Animal health attestation  Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар, со ова потврдувам дека [сировото млеко] / [производите од млеко] / [колostrum] и [производи добиени од колostrum] <sup>(*)</sup> ( <sup>2</sup> ) за [транзит] / [складирање] <sup>(<sup>2</sup>)</sup> во Република Северна Македонија наведени во Дел I: /I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the [raw milk] / [dairy products] / [colostrum] and [colostrum-based products] <sup>(*)</sup> ( <sup>2</sup> ) for [transit] / [storage] <sup>(<sup>2</sup>)</sup> in the Republic of North Macedonia described in Part I: a) доаѓа од земја или регион одобрен за увоз во Република Северна Македонија на сирово млеко, производи од млеко, колostrum и производи добиени од колostrum за човечка исхрана согласно соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентот Анекс I од Регулативата (ЕЗ) Бр 605/2010; /come from a country or part thereof authorized for imports into the Republic of North Macedonia of raw milk, dairy products, colostrum or colostrum-based products as laid down in the national legislation form the field of veterinary health and/or the equivalent Annex I to Regulation (EU) No 605/2010; b) ги исполнува релеванните услови за здравствена заштита на животните за соодветните производи согласно со потврдата за здравствена состојба од точка II.1 на модел на ветеринарно-здравствен сертификат [млеко-RM] / [млеко- RMP] / [млеко-НТВ] / [млеко-НТЦ] / [Colostrum -C/CBP] <sup>(<sup>2</sup>)</sup> од соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентот Дел 2 Анекс II од Регулативата (ЕЗ) Бр No 605/2010; /comply with the relevant animal health conditions for the products concerned as laid down in the animal health attestation in Part II.1 of the model health certificates [Milk-RM] / [Milk-RMP] / [Milk-HTB] / [Milk-HTC] / [Colostrum -C/CBP] <sup>(<sup>2</sup>)</sup> in the national legislation form the field of veterinary health and/or the equivalent Part 2 of Annex II to Regulation (EU) No 605/2010; c) било(е) произведени на ..... <sup>(<sup>3</sup>)</sup> или во период помеѓу ..... <sup>(<sup>3</sup>)</sup> и ..... <sup>(<sup>3</sup>)</sup> . /was/were produced on ..... <sup>(<sup>3</sup>)</sup> or between ..... <sup>(<sup>3</sup>)</sup> and ..... <sup>(<sup>3</sup>)</sup> .		
<b>Notes:</b> /Забелешка:  <b>Дел I</b> /Part I:  - Поле I.7 : Одреди го името и ИСО кодот на земјата или делот од неа наведена во соодветните Прилог 6 Дел 7 од Правилникот*, или еквивалентната Прилог 1 од Регулативата (ЕУ) Бр 605/2010. /Box references I.7: /Provide name and ISO code of the country or part thereof appearing in the appropriate authorized in Annex 6 Part 7 of Book of rules*, * and /or equivalent Annex I to Regulation (EU) No 605/2010.  - Поле I.11 : Име, адреса и одобрен број на објектот на испорака.Името на земјата на испорака кое мора да биде исто со земјата на извоз. /Box references I.11: /Name, address and approval number of the establishment of dispatch. Name of the country of origin which must be the same as a country of export.  - Поле I.15 : Број на регистрација на патничко транспортно средство,контејнер, железнички вагон, бројот на лет на леталото или име на бродот. Во случај на транспорт со контејнери или кутии, вкупниот број, нивната регистрација и сериски број на печат, доколку ги имаат, треба да бидат наведени во поле I.23.. /Box references I.15: /Use the appropriate Harmonized System (HS) code of the World Customs Organization: 04.01; 04.02 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02; 35.04. или 04.10.  - Поле I.19 : Во случај на истоваар или претовар испраќачот мора да го информира влезното гранично инспекциско место во Република Северна Македонија. /registration number (rail-wagon or container and road vehicle), flight number (aircraft) or name (ship). In case of transport in containers or boxes, the total number of containers, their registration number and where there is a serial numbers of the seal it must be indicated in box I.23. /Box references I.19: /Use the appropriate Harmonized System (HS) code of the World Customs Organization: 04.01; 04.02 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02; 35.04. or 04.10.  - Поле I.20 : Назначи ја тоталната бруто тежина и тоталната нето тежина. /Box references I.20: /Indicate total gross weight and total net weight.  - Поле I.23 : За контејнери или кутии, бројот на контејнер и број на плomba (доколку ги имаат) треба да бидат наведени. /Box references I.23: For containers or boxes, the container number and seal numbers,( if applicable), should be indicated.  - Поле I.28 : Преработувачки капацитет: Прикажува одобрен број на преработувачкиот објект(тите), собирниот центар или центарот за стандардизација одобрен за извоз во Република Северна Македонија. /Box references I.28: /Manufacturing plant: Introduce the approval number of the production holding(s), collection centre or standardization centre approved for exportation to the Republic of North Macedonia.  <b>Дел II</b> /Part II: ( <sup>1</sup> ) Сирово млеко, производи од млеко, колostrum и производи добиени од колostrum подразбира сирово млеко, производи од млеко, колostrum и производи добиени од колostrum за човечка исхрана кое е наменето за транзит или складирање во согласност со соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентот член 12 став (4) или член 13 од Директива на совет 97/78/ЕЗ. /Raw milk, dairy products, colostrum and colostrum-based products means raw milk, dairy products, colostrum and colostrum-based products for human consumption in transit or storage in accordance with the national legislation form the field of veterinary health and/or equivalent Article 12(4) or Article 13 of Council Directive 97/78/EC. ( <sup>2</sup> ) Заокружи доколку е потребно. /Keep as appropriate. ( <sup>3</sup> ) Дата или датуми на производство. Увозот на сирово млеко, производи од млеко, колostrum и производи добиени од колostrum нема да е дозволен ако истите се произведени пред датумот на одобрување за извоз во Република Северна Македонија од територијата наведена во точка I.7 и I.8 , или за време на рестриктивни мерки изречени од Република Северна Македонија за забрана на увоз на сирово млеко, производи од млеко, колostrum и производи добиени од колostrum од оваа земја или дел од неа. /Date or dates of production. Imports of the raw milk, dairy products, colostrum and colostrum-based products shall not be allowed when obtained either prior to the date of authorization for exportation to the Republic of North Macedonia from the territory mentioned under I.7 and I.8 or during a period where restrictive measures have been adopted by the Republic of North Macedonia against imports of the raw milk, dairy products, colostrum and colostrum-based products from this country or part thereof.  Бојата на потписот треба да биде различна од бојата во која е испечатен образецот. Истите правила се применуваат и за печат освен за сув и воден печат. /The color of the signature shall be different to that of the printing. The same rule applies to stamps other than those embossed or watermark.			
Официјален ветеринар /Official veterinarian  Име (со големи букви) /Name (in capital letters)  Датум /Date   печат / stamp  Квалификација и звање /Qualifications and title  Потпис /Signature			



\* Правилник за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на трети земји од кои е одобрен увоз и транзит, формата и содржината на ветеринарно-здравствениот сертификат или други документи што ја придружуваат пратката со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло, како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на пратка со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло (Службен весник на Република Северна Македонија бр 53/2010 со последна измена) / \*Book of rules on the method and the procedure for import and transit, list of third countries from which the import and transit are permitted, the format and the content of the veterinary-health certificate or other documentation accompanying the consignment with live animals, aquaculture and products of animal origin, as well as the method and the procedure for carrying out controls and checks during import and transit of consignment with live animals, aquaculture and products of animal origin (Official journal of Republic of North Macedonia No 53/2010 as last amended)